

Letter No 14, Neville No 9

Sütterlin text recognition performed by Transkribus.org
Translation German-English performed by DeepL.com (free version)

Green Bay June 25, 1858

Dear brother-in-law!

If my letter reaches you in good health, I would be delighted. As for us, thank God, we are all well.

Dear brother-in-law, I am letting you know that I have sold the land to a man at auction as it took a long time before I could sort things out. I had the money sent to Würzburg but to you. Addressed to a banker. The money will be paid out soon, the notary is to send the money to Würzburg, so as soon as you get word, be so good as to go to Würzburg and receive the money and pay it to Mr. Bauer, but not before you have a receipt and the signature. It must be just 1000 guilders,

expenses included. Then write to me as soon as possible and tell me how things stand.

receive news from Würzburg. The money left 10 days ago.

I wish you would get it for me

..... will soon be big. Despite all the bad times, I have 18 men at work so far, but I still have to hire more and almost half of them have nothing to do. When times would be good now, I could make 6 thousand dollars a day.

I only get half of it, but it makes a lot of difference.

My brother-in-law Hauser has been blessed with a daughter.

I will close my letter until next time, many greetings to Melchior and Valentin and brothers-in-law

I greet you all from the bottom of my heart.

Remain your

dearly loving

brother-in-law

Anton Burkart